CA BASKONIA



Granaderos del ejército argentino

AÑO XXVI

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN BELGRANO 1389 U.T. 4153, Libertad BUENOS AIRES, JULIO 10 DE 1919

Revista Decenal euskaro-american

undada el año 189

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL DE LA COLECTIVIDO EUSKARA DE LA AMÉRICA DEL SUD FUNDADA EL AÑO 1893

APARECE

Los dias 10, 20 y 30 de cada mes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN BELGRANO 1389 .- Buenos Aires U. Telef. 4153 Libertad

Dirijir la correspondencia al administrador

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

Capital federal (por año) . . . \$ 8,-myn. Provincias ,, ..., 9.— ,, R. Oriental v otras (por año). ,, 4.50 oro

RECOMENDADAS CASAS

ALPARGATERIA y Articulos de Cancha La Vascongada

Vda. de Manuel García Gamborena

Gran surtido en Uruguayas, Zuecos y Zapatos de lona.

Especialidad en Alpargatas a la española y a la baska. Casa especial en Boinas, Palas, Pelotas, Schares, Fajas cueros de perro, Botas para vino, Hilo para shares, y goma para Pelotas.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR Casa principal: Moreno 915 at 919 - BUENOS AIRES

ALFREDO J. GOYHENETCHE

AGRIMENSOR Maipú 234. - Buenos Aires

Mensuras y subdivisiones de campos y terrenos.— Nivelaciones.— Trazado de pueblos.— Tasaciones y peritajes.

La Economia Comercial

COMPAÑÍA DE SEGUROS

Fundada el año 1889

Capital 200.000 de \$ m/n.

Seguros sobre la vida, contra incendios, fluviales y maritimos

DIRECCIÓN GENERAL

CANGALLO No. 691 - Buenos Aires

MANUEL NUÑEZ — Director General

RESERVADO

CONSIGNATARIOS

Panelo y Cía. Consignatarios de

Representantes y apoderados de Tamberos

Florida 440

Unión Telef. 958, Avd.

JOSÉ BAYONA & Cia.

CONSIGNATARIOS

De Frutos del Pais, Cereales y Haciendas

Tacuari 540

Buenos Aires

CARRIQUIRY, CASAUX & Cía.

Consignatarios de Frutos del País, Haciendas y Cereales

U. T. 4443, Av.

MAIPÚ 427, piso 4º

BISCAYART Y SPANGENBERG

CONSIGNACIONES

De Frutos del Pais y Haciendas

RECONQUISTA 46

U. Telef. 1463, Avenida 57, Mataderos

JUAN FRANCISCO ETCHEVERRY

Introductor de semillas y leguminosas

Productos andinos. Depósito de Cereales. Forrajes. Carhón y Leña. Especialidad en semillas de Alfalfa del país y extranj. RECONQUISTA 325. — U. T. 1572, Avd. — BUENOS AIRES NECOL, HIJO &

CONSIGNATARIOS

RECIBEN CONSIGNACIONES

FRUTOS DEL PAIS

ESPECIALIDAD EN PASTOS FARDOS GRANDES Y CHICOS

B. MITRE 427 - Es. 15 y 16

UNION TELEF. 7263, Avenida

IGUZQUIZA Y TRONCOSO

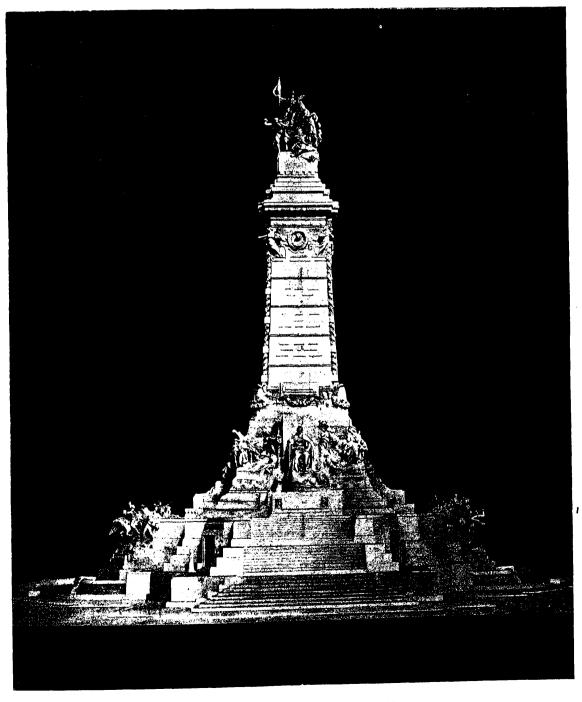
CONSIGNATARIOS

Frutos del país, Haciendas, Cercales. Unión Tel. 6489, Avenida. — Cooperativa Tel. 1306, Centra? Bartolomé Mitre 363.—Escritorio 9 y 10.—Buenos Aires

TABECENAL ILUSTRADA

IVXX OÑA

FUNDADOR Y DIRECTOR: JOSÉ R. DE URIARTE **Núm. 928** Bs. Aires, Julio 10 de 1919



Moηumento a la Revolución de Mayo



9 DE JULIO

LA CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA ARGENTINA Y SU AUTOR D. JUAN BAUTISTA DE ALBERDI

STA fecha vivirá perenne en los corazones argentinos.

Por igual día del año 1816, se reunieron los patriotas en la histórica Casa de Tucumán para proclamar y consolidar la independencia argentina, en momentos críticos en que se debatían luchas internas y externas; pero ese día quedó afirmado el gobierno propio republicano.

El tiempo transcurrido desde entonces, en nada ha influído para debilitar el sentimiento patrio. Lejos de ello, las corrientes modernas de disolución, que pretenden amenguar el amor a las nacionalidades, está evolucionande vigorosamente. Buen ejemplo ofrece la República Argentina, que no obstante su inmensa población cosmopolita, ha sufrido en estos momentos un intenso sacudimiento patriótico, porque ha visto aproximarse el peligro de influencias malsanas, provocadas por elementos de resaca, surgidos de los gérmenes de descomposición europea que en algunos países ha provocado la guerra. Y se ha erguido el pueblo culto, el núcleo sano, que siente el amor inmaculado de la Patria. Y no se crean los argentinos que están solos: todos los extranjeros de corazón, que sienten tan sacrosanto anhelo, están con ellos.

La revolución de Mayo creó las bases de la nacionalidad argentina, pero como se ha dicho, fué consolidada el 9 de Julio, y jurada por el Congreso el 21.

Los descendientes de baskos desempeñaron un papel histórico muy culminante en la emancipación argentina, y en su organización constitucional. Basta recordar a Azkuénaga, Larrea, Nekochea, Echeberría, Urkiza, Alberdi, Irigoyen, Goyena, etc., para proclamarlos obreros eficaces, sabios brillantes de nuestra civilización, desde la revolución de Mayo hasta nuestros días, cuyos nombres irán hasta remota posteridad.

Complacidos evocamos hoy la memoria de esos grandes hombres como justo tributo de admiración, presentándolos como modelo de virtudes, perseverancia y labor que deben servir de ejemplo.

Aquellos ilustres libertadores, llevaban la patria en el alma y sentían arder sus corazones demócratas ante la más noble y justa aspiración: la de constituir su nacionalidad.

¡Sean eternos los laureles!

El autor Juan Bautista de Alberdi. — Datos biográficos. — Estudios. — Carrera política. — Obras preparatorias. — Su obra insigne. —La Constitución del 1853. — Relaciones con el Fuero basko.

Juan Bautista de Alberdi nació en Tucumán en 29 de Agosto de 1810; era, según unos, oriundo de Gipúzkoa, pero acaso sea más lógico asignar a este hombre benemérito ascendencia bizkaina.

Para ello tenemos sólidas razones. y conviene detenerse algo en este punto importante de la historia del Derecho político.

En el archivo de Gernika existen varias pruebas y expedientes genealógicos relativos a los Alberdi.

El año 1802 se numera el legajo de hidalguía de Ignacio de Alberdi y Gárate.

El año 1806 el de Bartolomé y Ramón de Alberdi.

Este mismo año 1806 el de Pedro de Alberdi. Por fin nos encontramos el año 1776 con Juan Bautista de Alberdi que puede creerse sea de la familia de nuestro legislador y tal vez su padre o abuelo.

Como podemos juzgar por estas hidalguías, don Juan Bautista de Alberdi fué bizkaino originario de limpia sangre.

Mas aparte de estos datos genealógicos, que tienen su relativa importancia y sobre los cuales no hemos querido detenernos como pudiéramos, conocemos detalles de su vida política y de sabio.

El año 1840 graduóse de abogado en Buenos. Aires

Terminada su carrera, viajó por Europa y seestableció por fin en Valparaíso; allí ejerció su carrera.

Mostróse al principio partidario del dictador Rosas, pero conocidos los horrores de éste, lo combatió con la palabra y con la pluma.

Uno de los hechos que hablan más alto del talento político de Alberdi es su viaje a París, Madrid, Londres y Estados Unidos como plenipotenciario de la República Argentina.

Este cargo le confirió el general Urquiza y en él acabó varios tratados con dichas naciones.

Fué senador por Tucumán y murió en París, abandonado de todos, el 18 de Junio del año 1884.

El talento político de Alberdi, se puede condensar en estas ideas:

Quiso la independencia de la Argentina y amó la república federal; fué tal su amor a las repú-



blicas Sudamericanas, que combatió todo lo que fuese desunión; hombre práctico, defendió la capitalidad de Buenos Aires, e impidió cuanto Dudo la guerra contra el Paraguay malquistándose con los próceres de la Argentina.

El compendio de su política Sudamericana está en su obra "Memoria sobre las ventajas de un Congreso americano".

La cifra de su amor a la unión lo pregonan los libros titulados "El crimen de la guerra", "La República Argentina consolidada el 1880, con la ciudad de Buenos Aires por capital".

Da idea de su espíritu federativo la obra "La omnipotencia del estado es la negación de la libertad individual".

Entre las obras que prepararon el camino para su obra modelo están: "Bases y punto de partida para la organización política de la Argentina" y "De la integridad nacional de la República Argentina bajo todos sus sistemas de gobierno".

Estas obras fueron escritas en Valparaíso los años 1852 y 1853.

El 25 de Mayo de este último año se dió en

Santa Fe la Constitución vigente que viene a ser la primera de las obras citadas.

Siendo como es la Constitución obra de un basko, no queremos dejar de analizar algunasrelaciones que existen entre el Fuero bizkainoy la obra legislativa de Alberdi.

Antes de realizar este examen, quede indicado que el insigne Alberdi fué no sólo político, sino también periodista, literato, economista, músico, en una palabra, como dijo el sabio Gervinus, "fué Alberdi la más alta intelectualidad que ha producido la América latina".

En algo se había de notar la influencia baska de Alberdi y, sin duda, su peculiar fisonomía se patentiza observando las relaciones entre la constitución por él escrita y el Fuero de su patria.

Cierto que el molde exterior de la Constitución argentina está formado a la vista de la Constitución de Estados Unidos, pero nosotros debemos penetrar en el espíritu de ciertos títulos esenciales.

La introducción de la Constitución argentina y la del Fuero de Bizkaya tienen gran semejanza.

PAGINAS ARGENTINAS



Batalla del 24 de Mayo

La Baskonia

"Nos los representantes de la Nación argentina reunidos en Congreso general constituyente por voluntad y elección de las provincias, con objeto de constituir la unión nacional, afianzar la "justicia", consolidar la "paz" interior, proveer a la defensa común, promover el "bienestar" general y los beneficios de la libertad para nosotros y para todos los hombres del mundo que quieran habitar el suelo argentino invocando la protección de Dios, fuente de toda razón y justicia, ordenamos, decretamos y establecemos esta Constitución para la Nación Argentina."

Y dice el Fuero:

"So el Arbol de Gernika estando en la junta los Procuradores e Fieles de las dichas Ante iglesias y pueblos, y entendiendo en las cosas cumplideras al Servicio de Dios nuestro Señor, y a la buena administración de su "justicia, bien, paz e sosiego e quietud" de los moradores de este dicho Señorío y de su "buena Gobernación", acordaron, que debían diputar personas que entendieren en la dicha reformación."

Confrontando ambos párrafos se echa de ver que el espíritu, las ideas y hasta las palabras son

las mismas.

Y comparando otros títulos de ambas Constituciones nos encontramos con tales semejanzas que se nota la fisonomía del basko Alberdi, escribiendo la nueva Constitución.

El artículo 10 de la Argentina sobre circulación de productos sin derecho y la ley X del Fuero son del mismo parecer.

Semejantes son también las leyes que estable-

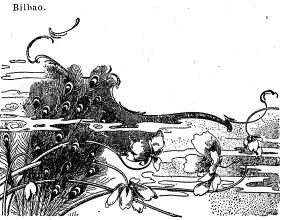
cen el juramento de las autoridades.

Mas ¿ para qué seguir comparando una ley con otra si basta examinar el Fuero y la Constitución para descubrir la semejanza é idéntico espíritu aun por el menos avisado?

Al contemplar esta semejanza entre una Constitución antigua y una nueva, recordamos las palabras que pronunció en el Congreso de París el insigne sociólogo Conde de Mariana del Río.

"La Constitución bizkaina parece ser el código legislativo de donde arrancan las modernas Constituciones, tales son sus libertades individuales."

F. de la Quadra Salcedo.



MI CORAZÓN

El vagabundo es comunista: el labrador es individualista. El labrador no comprende la vida sin la propiedad; el vagabundo comprende la vida y odia la propiedad.

El labrador construye tapias y labrados; el vagabundo los salta. El labrador acota cam-

pos, el vagabundo los cruza.

El uno quiere que su heredad sea para él; el

otro que la tierra sea para todos.

En presencia de la tierra, la inclinación natural del hombre se determina. El antiguo pastor o el antiguo agricultor nuestro lejano ascendiente, se manifiesta todavía con claridad en nuestros instintos.

El labrador ve en la tapia la defensa de sus intereses; el vagabundo un obstáculo para su

vida.

El uno dice:

"Yo he comprado el campo, le he trabajado, sus frutos son míos".

El otro dice:

"El sol que ha hecho crear el árbol es de todos, la lluvia que ha fecundado el campo también es de todos, ¿por qué privar a nadie de aquella sombra, de aquel fruto, de aquella leña con que puede uno calentarse?"

El vagabundo es romántico, andrajoso y espléndido; el agricultor práctico, rico y cauto; el uno tiene familia, tiene hogar, tiene hacienda, tiene dinero; el otro no tiene más que la

libertad, el cielo azul...

Y, sin embargo, al caer la tarde es para mí más triste ver al labrador detrás de su arado, que al vagabundo que cruza la carretera.

Y es que mi corazón es vagabundo.

Pío Baroja.

SONETO

Oh! días de Mayo, días de gloria! éstos en que plantara la Argentina, como pendón que ensancha la retina, el "roble" que es asombro de la historia.

Día de Mayo santo, santo día! que me hiciste rememorar tan hondo en son altivo, vibrante, profundo de los libres la eterna melodía.

En tierra noble crecerás lozano, símbolo de justicia y fortaleza, tú, único que en el arcano humano

irradias la verdad en su grandeza, Que en los tiempos los tuyos han salvado, con amor su patria, el solar honrado!

Zuría.

La Baskonia de La Bas



Mausoleo del General San Martin en la Catedral



Un gran músico ciego

Hay en Portugalete,—dice un diario bilbaíno,—un músico verdaderamente notable: Braulio de Zabarte. Es ciego. Es también, con la grandeza de su corazón y de su inteligencia, excesivamente modesto. Ocupa el cargo de organista en una pequeña iglesia, da algunas lecciones, muy pocas, de armonía. Vive sin lujo, sin grandes comodidades, y se complace en mostrar a los humildes, a los pequeños, a los pobres de espíritu, las grandezas del arte que cultiva y por el cual siente verdadero apasionamiento. En Portugalete lo veréis acaso en el pórtico de la iglesia o ante el piano de un café tocando algo predilecto.

No es raro hallarle en casa de algún amigo, rodeado de músicos y admiradores, explicando las profundidades sinfónicas de Beethoven, las cualidades pianísticas de Chopín, las delicadas romanzas de Mendelsshon, las exquisitas fantasías de Schubert, las sonoridades armónicas de Wagner o las originales baladas (canciones) de Grieg. Gusta de hacer la exégesis musical, el análisis estético de las composiciones, y después, cuando el círculo de iniciados o profanos se ha penetrado bien de sus explicaciones, ejecuta las obras. Entonces veréis contraerse sus músculos faciales y girar sus ojos como si realmente quisiera expresar con ellos las ideas que en forma de notas y frases melódicas imaginarias cruzan por su mente, y que sus manos hacen brotar del teclado con apasionamiento indescriptible.

Zabarte toca con entusiasmo de verdadero artista. Carece de todos esos movimientos inútiles que el falso virtuosismo ensaya para que la vista y no el oído reciba las sensaciones. Zabarte en el piano es un admirable intérprete, un exacto asimilador de las ideas puestas en el pentágrama por el autor a quien ejecuta. A medida que la intensidad de la obra crece, sus dedos hieren las teclas con fuerza progresiva hasta que el "crescendo" llega a su más alto grado, y entonces el piano suena con sonoridad grandiosa, para tornar, también insensiblemente, a los delicados sonidos de antes, cuando ya la obra pierde la fuerza culminante y expresa sólo emociones apacibles o amortiguadas.

Quien haya oído una sola vez a Zabarte ejecutar una obra de Mozart, o Schuman o Beethoven, no vuelve a olvidar al gran músico ciego. Y es porque Zabarte imprime a lo que toca una expresión y una vida que sólo se da en los concertistas de primer orden, y a veces ni aun en ellos. Si Zabarte se dedicara a dar conciertos en las entidades musicales, es posible que alcanzara pronto la celebridad por otros alcanzada ya.

Este gran músico es joven, pues no tendrá

más de treinta y cinco años, asombrando a cuantos le tratan la enorme cultura musical que posee. Su educación musical ha tenido por base los clásicos, a los que repasa con frecuencia, sin dejar por eso de estudiar a los compositores modernos. Esa depuración artística y el excesivo amor que tiene al Arte, le hacen odiar la música superficial de cine y de género ínfimo, que no sirve, en su opinión, sino para pervertir el sentimiento y acostumbrar al público a lo mediano y malo, en vez de inclinarle a lo verdaderamente bello y de mérito.

Amante de todo lo grande, de todo lo bueno, siente también, allá dentro de su corazón, el amor a los pequeños pueblos oprimidos, a las pequeñas nacionalidades que sin cesar claman por la independencia y se debaten bajo la opresión y tiranía de odiosos centralismos. Por eso le resulta tan simpática la figura del gran pianista polaco Paderewski.

Su producción, como compositor, no es muy extensa, pero sí valiosa. Sus obras son mucho más perfectas e inspiradas que otras que han adquirido celebridad. Gustan sobre todo por la riqueza de armonía que en ellas abunda. Exentas de las exageraciones del "modernismo" (que él juzga calculista por la abundancia excesiva de acordes raros y de efecto, que en este género predominan), se hallan agradablemente influídas por el clasicismo y se nota en todas inspiración natural y equilibrio armónico, belleza en la melodía y grandeza en la armonía, dándose el más perfecto enlace de la variedad con la unidad.

He aquí la enumeración de las obras que hasta el día de hoy ha compuesto, hecha por orden cronológico: I. Minueto en "re".—II. Minueto en "mi bemol".—IV. Mazurka en "re menor".—V. "Zortziko al Niño Jesús" (como villancico).—VI. Misa de "Requiem" (del estilo religioso que se usaba hasta hace poco).—VII. "Marcha fúnebre" (a la memoria de Marcos de Larrañaga).—VIII. Obertura.—IX. "La vida de ultratumba" (obertura en forma de concierto).—X. Fantasía (incompleta, en dos tiempos).—XI. "Marcha baska".

Los amantes del arte musical—agrega el diario aludido—deben sacar al gran músico del aislamiento en que su modestia le tiene recluído y hacer que sus obras se conozcan en el País basko y fuera de él. Bien lo merece este compositor ciego.





HERMILIO DE OLORIZ

La noticia de la muerte del eximio vate nabarro, D. Hermilio de Oloriz, nos ha impresionado como si se tratara del pariente más inmediato. Sentíamos por él la más profunda admiración y respeto.

Muchas veces envió a La Baskonia bellas colaboraciones en prosa y verso, y hace como

su estirpe. Nacido en la capital nabarra, comenzó a distinguirse después de la última guerra, cuando desbordadas las pasiones antiguerristas, entonó formidables anatemas contra el poder central. En aquella época escribió "El Remancero de Nabarra". El año 78, se representó con éxito en el teatro Principal de Pam-



veinte años manteníamos afectuosa correspondencia epistolar, basada puramente en tópicos relacionados con nuestro país. De entonces data el retrato que acompaña estas líneas.

La triste y escueta noticia que primero recibimos era que había fallecido; después supimos que tan doloroso suc so acacció en Madrid.

D. Hermilio de Oloriz, tué siempre un basko de ley, de esos enamorados incondicionales de plona su obra "En manos del extranjero", y el 82 conquistó con la oda "Las Navas de Tolosa" el premio de los juegos florales celebrados entonces. En otro certamen organizado por el Ayuntamiento pamplonés, fué también premiado su poema "Calahorra". Después reunió en un tomo titulado "Laureles y Siemprevivas" una serie seleccionada de poesías.

En prosa publicó notables trabajos, entre los

que recordamos: "Fundamento y defensa de los Fueros", "Resumen histórico del antiguo reino de Nabarra, "Cartilla Foral", y la "Nueva biografía del doctor nabarro, D. Mar-

tín de Azpilkueta".

Se hizo famosa su vibrante poesía "A Nabarra", aparecida en circunstancias en que se celebraba la inolvidable manifestación foral de Pamplona, el 4 de Junio del 93, convirtiéndose en himno nabarro.

Fué corresponsal de la Real Academia de la Historia, y miembro extranjero de la Sociedad

Francesa de Arqueología.

Poseía vastísima cultura, y amaba fervorosamente el solar nativo. Hasta que le sorprendió la muerte, desempeñaba el cargo de cronista de Nabarra, nombramiento que hace muchos años le confirió la Diputación, como justo homenaje a sus altos merecimientos.

Jamás quiso tomar parte en luchas políticas. No concebía que los baskos pertenecieran a otras fracciones que no fuesen las que únicamente tendieran a la recuperación de las liber-

tades forales.

La muerte del benemérito patriota, D. Hermilio de Oloriz, representa para las letras baskongadas una inmensa pérdida. Por eso Nabarra, y todo nuestro país ha sentido hondo dolor por la pérdida de tan esclarecido hijo, cuyos ecos han repercutido también en la colectividad baska de América, como puede verse por las siguientes notas de condolencia que la sociedad Laurak-Bat de Buenos Aires, interpretando los sentimientos de sus asociados, ha dirigido a la atribulada señora viuda y a la Exema. Diputación.

Véase:

Buenos Aires, 7 de Junio de 1919.

Exemo. Señor Vicepresidente de la Diputación Foral y Provincial de Nabarra. Pamplona.

Exemo. Señor:

Exemo. S:ñor:

Hondamente impresionada por la muerte del posta nabarro, Don Hermilio de Oloriz, la C. D. de la Sociedad "Laurak Bat" que tengo el honor de presidir, ha acordado en su sesión de hoy, rendir un homenaje póstumo a la memoria del que fué cronista de Nabarra, poniendose de pie los miembros de la Comisión en señal de duelo, dejando en acta testimonio del sentimiento producido, dirigiendo sendas notas de condolencia a esa Exema. Diputación Foral y a la viuda del poeta Doña Francisca Llanos y organizando una velada necrológica que se realizará en fecha próxima.

Esta Sociedad considera que Hermilio de Oloriz era un hijo preclaro de Baskonia que había prestado meritorios servicios a Nabarra, vate insigne en cuyos romances, popularizados desde hace años por la fama, viven con palpitaciones inmortales la leyenda y la tradición de las glorias del viejo reino, y en cuyos cantos se siente alentar el alma de la raza; maestro que desde el libro y el periódico dictó a su pueblo sanas lecciones de libertad y autonomía patrias; defensor tesonero de los Fueros de Nabarra, e investigador de los archivos del reino que con asidua contracción al estudio y severo espíritu de crítica cooperó notablemente a la labor de la Historia en ese noble país.

Estos servicios que le hicieron acreedor a la gratitud y a la predilección de esa Exema. Diputación Foral, con títulos suficientes para que la colectividad baskongada de Buenos Aires, sienta también como desgracia propia la desaparición de Hermilio de Oloriz, luminosa mentalidad que apaga la muerte en el cielo de la patría.

La Sociedad "Laurak Bat" tenía además otros motivos especiales de reconocimiento al malogrado poeta, por haber él observado gran deferencia con esta Institución a la cual dedicó con atento autógrafo ejemplares de sus principales obras literarias que se conservan en la Biblioteca Social como testimonio de grato recuerdo.

Cumplo, pues, el doloroso deber de comunicar a esa Exema. Diputación Foral la pena sincera que la Sociedad "Laurak Bat" vienta esta de l

Cumplo, pues, el doloros deber de comunicar a esa Excma. Diputación Foral la pena sincera que la Sociedad "Laurak-Bat" siente por el deceso del que fué Bibliotecario y cronista oficial

Al dirigirme con este triste motivo a V. E. tengo el honor ofrecerle las seguridades de mi consideración más distinguida.

BRAULIO BILBAO. Presidente

Enrique Hernández Agustino. Secretario.

Búenos Aires, 7 de Junio de 1919.

Señora Doña Francisco Llanos de Oloriz. Pamplona.

De mi consideración:

De mi consideración:

Es con profundo pesar que tengo el honor de dirigirme a Vd. para manifestarle el sentimiento con que la C. D. de la Sociedad "Laurak-Bat" cuya presidencia ejerzo ha recibido la noticia de la muerte del señor Hermilio de Oloriz.

Su difunto esposo que se había hecho acreedor al cariño y gratitud de Nabarra cuyos derechos defendió tesoneramente en todo momento y cuya historia enriqueció con investigaciones notables, era también gran amigo de la Sociedad "Laurak-Bat" de Buenos Aires. En esta Biblioteca se guardan varios ejemplares de algunas de sus obras, dedicadas con especial autógrafo a la Sociedad.

Como justo homenaje a la memoria del ilustre poeta basko,

grato a la Sociedad.

Como justo homenaje a la memoria del ilustre poeta basko, la C. D. de mi presidencia ha acordado en sesión de hoy que todos los miembros se pusieran de pié en señal de duelo, que se haga constar en acta el sentimiento de la Sociedad, que se dirija a Vd. una nota de condolencia y otra a la Exma. Diputación Foral de Nabarra y que se organice, para fecha próxima,

ción Foral de Nabarra y que se organice, para fecha próxima, una velada necrológica.

Cumpliendo, pues, un doloroso deber de mi cargo, expreso a Vd. los sentimientos de la Sociedad "Laurak-Bat" ante la muerte de su esposo, y me permito ofrecerle, por si puede servirle de alivio en esta desgracia irreparable, la seguridad de que los manes de Hermilio de Oloriz vivirán en el alma del pueblo basko inmortales ya, como los laureles que conquistron sus poemas del pueblo basko inmortales ya, como los laureles que con-quistaron sus poemas.

Al dirijirme a Vd. con este triste motivo, tengo el honor de testimoniarle mi consideración más distinguida.

BRAULIO BILBAO. Presidente.

Enrique Hernández Agustino. Secretario.

La Baskonia se asocia a esas manifestaciones de pesar, de su luminoso colaborador y querido hermano de raza.

Las cuevas robinsonianas del monte Urgull

En pocas partes viven las piedras una vida tan azaroba como en San Sebastián. Hay un prurito, diríamos que americano, de lo constantemente nuevo; aquí no gusta la pátina (signo de la aristocracia) y cuando algo empieza a ennoblecerse con el decantamiento de los años, lo pintan, lo renuevan o lo derruyen. Ya se comprenderá cuán difícil es que en San Sebastián existan objetos definitivamente inmóviles, con sentido de eternidad, aptos para sugerir esas ideas de orden consumado que un espíritu nostálgico desea.

Hay un momento en que nos sentimos íntimamente "reaccionarios"; es cuando vemos, llenos de pena y hasta de sorda ira, que la ciudad donde hubimos de pasar los años mejores, los años trascendentales de nuestra vida, está transformándose hasta su raíz y hace fracasar todos nuestros recuerdos. Ciertamente no puedo pasear sin una vaga tristeza por la nueva explanada del Monte Urgull, que tanto lustre otorga a San Sebastián; cada paso por el hermosc camino se señala con un recuerdo truncado, asesinado.



Parece imposible que los edictos municipales tengan tanta fuerza destructora. ¡Nada ha quedado inmune!... Las rocas fueron abiertas y despanzurradas, los acantilados han desaparecido, y por donde antes trepaban con peligro los pescadores de lapas, ahora pasean los concienzudos y sedentarios tenderos.

Sobre todo han desaparecido, hasta borrarse completamente, aquellas cuevas que prestaban al monte Urgull su más sugestivo encanto. Necesito decir desde luego que yo ensayé la vida del "troglodita" mucho antes de que los desaforados aliados adjudicasen ese mote a los germanófilos. ¡Pues bien, es cierto! ¡Yo he sido

"troglodita" en mis primeros años!

En aquella banda de chicos ilusos había prendido con fuerza la literatura de Julio Verne y de Maine Reid. Las hazañas del Conde de Montecristo en su isla desierta vibraban también en nuestros blandos cerebros. Era el tiempo feliz en que se recibe del amigo, como un regalo inestimable y con mano temblorosa, el préstamo de la novela resonada, casi mugrienta, pero henchida de un afortunado é íntimo valor. Algunos chicos habían traspasado la zona crítica de la pubertad y sobre su labio apuntaba ya el bozo de melocotón; otros pugnábamos en la inquietud y la perplejidad de la muda.

Entonces, ¡con qué pintoresca violencia florecían en la imaginación las más ingenuas locuras! Cada cual aportaba su proyecto. Por ejemplo, un día decidió alguien (acaso fuí yo) que deberíamos explorar la parte del monte más agreste, para ver si encontrábamos algo misterioso. En efecto, saltando por las peñas, cerca ya del mar, descubrimos una cueva.

Era profunda, sinuosa, temible, inabarcable; a los chicos nos pareció una cosa tremenda. Con tiento, quizá con un secreto terror, nos ocupamos el primer día en explorar las grietas y en seguir a rastras los agujeros que se adentraban en las rocas. Cuando comprendimos que la cueva estaba ya suficientemente conocida y que no había temor a nada suspechoso ni espantoso (nidos de culebras, de ratas, de águilas, de monstruos ignorados...), cuando la cueva nos pareció familiar y domística, nos pusimos a arreglar nuestra oculta habitación.

Nos encontrábamos, es cierto, muy ocultos, y esta facultad de ocultarse, tan frecuente y curiosa en los chicos, nos dió una gran alegría. Nos veíamos lejos del mundo, fuera de la vigilancia humana, ocultos a la vista de los hombres. Ni el más suspicas artillero del castillo podía vernos. Eramos, pues, unos héroes de novela que teníamos un refugio en las rocas y como espectáculo el mar, el ancho cielo, las barcas pescadoras en el horizonte.

La frescura de la cueva nos regocijaba, y nada más que por eso bendecíamos el hallazgo. Una roca plana servía de vestíbulo y de terraza; sentados allí, podíamos admirar el cercano choque de las olas y asistir al cambiante remolino de las aguas de esmeralda y de las es-

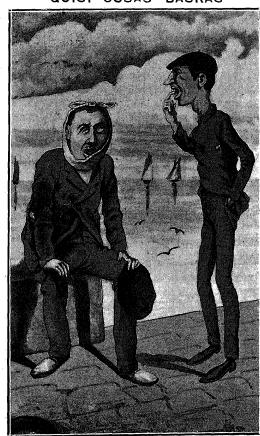
pumas que el sol emblanquecía hasta el frenesí. Más tarde, en otra expedición por el lado del canal, tuvimos la suerte de descubrir otra cueva más aireada, menos misteriosa y terrible. Así poseíamos dos viviendas troglodíticas, aptas para cualquier cambio de nuestro humor.

Teníamos una baraja, con la cual reñíamos duras peleas al juego del tute y de la treinta y una. La moneda usual consistía en cigarrillos. Cuando alguien era muy afortunado, se levantaba con los bolsillos repletos de tabaco, y a lo largo de la interminable semana teníamos que

acudir a él para fumar a préstamo.

Otro día pensamos que deberíamos encender fuego y cocinarnos la merienda. ¡Admirable idea! Con el dinero del domingo adquirimos pan, aceite, huevos; uno trajo una sartén, otro unos platos. Con ramas secas encendimos fuego, y de allí surgió el más increíble banquete. Sobre todo uno de los chicos, de bastante bozo en el labio, era diestro en la cocina; nadie como él sabía con tanta desenvoltura freir el aceite, poner una miga de pan cuando estaba a punto y

QUISI-COSAS BASKAS



—Zer dek Krakash ¿agiñeko miñá?

—¡Pelmoya! —Nik oraiñ iru edo lau egun jaten ari naizela, emengo ortza tragatu nikan.

-Eta ori berriya alda?

- Ka! lengua.

Dibujo de V. Iraola.

verter el huevo, muy limpiamente, en la chirriante sartén.

La merienda, seguramente indigna de un pordiosero, nos resultó deliciosa. Opinamos que otro domingo deberíamos llevar alguna fruta para postre. Y en un rincón de la cueva, bien oculto todo, depositamos la sartén, la sal, el aceite... Cosas que las ratas se apresuraron a devorar y lamer. No importa. Nosotros insistíamos en nuestro tema de cocineros robinsonianos.

Pues bien, ¿por qué no podíamos atrevernos a algo más grave? Fué adquirido un puchero inmediatamente, llenado de agua dulce y puesto a hervir. Nos dispersamos por las rocas a recoger caracolillos de mar, tan sabrosos. Los cocimos, y luego con alfileres, en una diestra maniobra de arranque, fuimos comiéndolos en paz y armonía...

Las gaviotas, entre tanto gritaban su agrio chillido y parecían perplejas de vernos allí; nosotros las veíamos caer, jugando, sobre las olas rompientes, y cómo bañaban sus alas en la

espuma de divina nitidez.

Más arriba, en la parte frecuentada del monte, había otra cueva profunda, muy grande. ocupaba toda la base de un peñasco, que tenía el extraño y poético nombre de "Peña del Lirio". Aquella cueva era demasiado civilizada para nuestras imaginaciones de Robinsón. Además; servía de refugio a un rebaño de ovejas, raro y misterioso rebaño al que nunca vimos pastar, y cuyo pastor nos era desconocido... Aquella cueva no nos entusiasmaba con su olor a establo y su rudo portal de maderas toscas.

Pero algo más tarde llegó a mis manos un trozo de la "Odisea", precisamente aquel que narra la aventura de Ulises y sus compañeros dentro de la cueva de Polifemo, el monstruoso comedor de hombres que tiene un gran rebaño de ovejas. ¡Tate! ¿No era igual como ésta del monte Urgull la cueva de Polifemo, el monstruo monóculo?... La misteriosa "Peña del Lirio" la profunda y negra hendidura; el portalón de maderas toscas; el rebaño fantástico, y el más fantástico pastor que nadie había visto nunca; el mar en frente, con los navegantes que las sirenas procuraban atraer. . Desde entonces esta cueva-establo se mezcló con la literatura y se me hizo poética, respetable. Un vasto y remoto aire de Homero venía a infundirle prestigio, y al pasar junto a ella, su misterio se agrandaba y se me metía en el espíritu como una vaga insinuación de lo genial.

¡Oh, cómo en la edad tierna, en la edad de cera, nos agarran y poseen las grandes imágenes de la Historia y del Arte! ¡Cómo nos fecundan y nos llenan para siempre, con sugestiones cuya huella nos acompañará hasta el sepulero! ¡Y qué bellos momentos los de la pubertad, cuando el ser se abandona, todo cándido y generoso, a la fecundación de las grandes imágenes y las ideas eternas! Es el momento en que lo aprendido y absorbido cobra una

virtud incomparable. Las ideas e imágenes que apresamos entonces son las de veras trascendentales, porque su aparición está entreverada de emaciones únicas y de sentimientos floridos. Las otras ideas e imágenes que adquirimos después, siendo hombre, carecen ya de aquella emoción y de aquella virtud alboreal, florida, y son por lo mismo cosas como prestadas, eruditas, utilitarias. ¡Ojalá pudiéramos adquirir todos los conocimientos de la Ciencia y del Arte con esa emoción alboreal, con esa viva y episódica sorpresa con que se me reveló a mí la fábula del monstruo Polifemo!

José Mª Salaverría.

San Sebastián, 1919.

MONTES Y VALLES

ANDOAIN

Residir quince días en este caserío Aguirre y no hablar un rato del pueblo al cual pertenece, me parece que es falta imperdonable en quien como yo recibió ya de él impresión agradabilísima en su primera visita de esta temporada.

Andoaín tiene en estos días de revueltas y desasosiegos mundiales una condición inestimable: es un pueblo pacífico. En su recinto cuenta dos fábricas de alguna importancia: una la de maderas, de los señores Moleda, Olariaga y Compañía, y otra de hilados y tejidos de algodón estampados, de la Compañía Fabril Subijana. En la primera—que tuve el gusto de examinar, gracias a la amabilidad de sus dueños—se ocupan sobre cuarenta personas. Sierra y prepara los tablones y tablas para los distintos usos de la construcción y de la industria; pero donde se detiene con verdadero cariño es en la confección de persianas arrollables de madera.

La disposición que esta fábrica guarda para esa su especialidad es completa y, además, ingeniosa. Como por causa de la actual guerra europea encuentra grandes dificultades para procurarse maquinaria del extranjero, ha ideado el medio de suplir esa falta construyendo o adaptando a su industria un juego de palancas y tenazas, con las cuales consigue que las lisas pletinas adquieran pronto la forma de U, que es lo que sirve después para que la persiana se deslice en su trayecto longitudinal al arrollarse o desenrollarse.

Otra cosa que en esa fábrica me llamó la atención es el aprovechamiento que hace de los residuos del aserramiento para alimentar el hogar que ha de convertir su calor en energía eléctrica. La fábrica recibe la madera en troncos, la tronza, cepilla y sierra mecánicamente, y las virutas y serrín que así obtiene sirven para conseguir aquel resultado. De esta forma, la economía de carbón que suma a su rendimiento



es grande. Cuando yo visité ese departamento, la fábrica se hallaba en plena actividad, la caldera tenía el hogar radiante de calor y en un local próximo se veía un montón grande de virutas y serrín que sólo esperaban el momento de convertirse en electricidad por virtud de

aquella feliz ocurrencia.

En cuanto a la fábrica de hilados y tejidos de la Compañía Fabril Subijana, ¿no bastará decir que emplea muy cerca de doscientas personas? Merced a estas dos fábricas, Andoaín puede mirar hoy sonriente al porvenir. Lo principal es empezar, y ya se ve que este pueblo encarrila sus aspiraciones por caminos que le rendirán el día de mañana grandes ventajas materiales y morales. Así se explica, ya hoy, que sus calles sean limpias, que sus vecinos miren y traten al forastero con afectuoso respeto. Un paso más—por la imposición del bienestar que le traerán esas y otras industrias—i y no llegará este pueblo a contarse entre los más cultos y trabajadores de Gipúzkoa?

Aparte de aquellos elementos primarios de riqueza que hemos citado, existen a lo largo

del río Leizarán grandes aprovechamientos de saltos de agua e importantes fábricas de papel. Allí radica el salto que produce la energía eléctrica que la Hidroeléctrica Ibérica de Bilbao distribuye después en la capital de Bizkaya. Carbón, leña, mineral de hierro que bajan por sus montañas, todo es para él motivo de aprovechamiento.

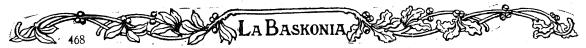
Quizá por esta actividad y relación de energías productoras de riqueza, la propaganda de ciertas doctrinas no ha encontrado en Andoain terreno muy favorable a su expansión. Donde el campo va a la ciudad, donde el campo va al pueblo, las ideas fosilizadoras no hallan lugar apropósito para sedimentarse y arraigarse. Ya en el pueblo ese de Andoain hay una muestra de esta verdad. En lo alto de su iglesia, sobre una robusta cruz de hierro, se ve un pararrayos, y esa unión de la fe con la ciencia es bien significativa. Lo antiguo no es positivo sino en tanto que lo nuevo le presta su ayuda y seguridad.

M. S.

Aguirre (Andonin).



NOTAS CRIOLLAS - Islas del Rio Paraná



ETIMOLÓGICAS NOTAS

Los nombres de los pueblos gipuzkoanos

TOLOSA

Alcanza al año 1256 la fecha en que por primera vez vemos escrito el nombre de esta im-

portante villa.

En una historia de Gipúzkoa, manuscrita, y de autor desconocido, que figura en la biblioteca de Don Julio de Urquijo, hemos leído que había en Tolosa una casa de este nombre que no sabemos en qué solar tuvo su asiento, y de la cual descendían Fray Francisco de Tolosa y Fray Joan de Tolosa, que se halló en el capítulo general de Basilea el año 1471.

Se han dado varias etimologías del nombre que va a la cabeza de estas líneas, fantásticas las más, como aquella que dice que en tiempos remotisimos los franceses sitiaron a este pueblo, teniendo que levantar el cerco sin que se rindieran, y entonces los habitantes de la plaza les dijeron: "to lotsa"—"toma la vergüenza", y se quedaron tan satisfechos adoptando estas palabras como componentes del nombre de su pueblo.

Según se puede ver en el "Diccionario" del Sr. Azkue, tenemos en nuestra lengua baska las siguientes palabras que pueden servir a nuestro objeto:

Toles, que significa "pliegue, dobladura".

Tolestu-"doblar, plegar". Tolostura—"dobladura".

Toloz o tolos-"pliegue dobladura".

Toloztatu o tolostu—''plegar, doblar''.
Toloztura, tolostura—''pliegue''.

En el diccionario militar de Almirante leemos que "doblado" se decía en topografía, del terreno áspero, desigual, fragoso, y "pliegue" por ceja, arruga, resalto, quebrada, sinuosidad pequeña del terreno.

La situación que ocupaba la casa Tolosa o aquella parte de la villa donde surgió este nombre, pudo motivar el que se empleara la palabra "tolos" o "tolosa", con el mismo significado de "doblado" y "pliegue", ampliándose después para denominar a toda la jurisdicción.

En el siglo XVIII había en Nabarra, a orillas del río Bidasoa, un punto que se llamaba

Tolosín.

B. de Arregui.

Bilbao, 1919.

FIN DE TRIMESTRE

Habiendo terminado el segundo trimestre del año, rogamos a nuestros suscriptores se sirvan ponerse al día en la renovación de la suscripción, remitiendo en giro postal el importe de las mismas.

LA . ADMINISTRACIÓN.



Bibliografía

Por el último correo hemos recibido el número 1.211 de nuestro estimado colega donostiarra "Euskal Erria", órgano del consistorio de "Juegos Florales Eúskaros''.

En el citado número tiene la gentileza de reproducir la semblanza del director de esta revista, señor Uriarte que el Sr. Manuel de Aranaga, hiciera hace un año aproximadamente en la revista "Euskal Erria", de Montevideo.

Agradecemos a la redacción del colega no sólo la deferencia de la reproducción, sino las amables líneas que le preceden.

Expesición de pintura

La original artista señorita Andrea Moch, va a inaugurar en su lindo estudio de la Avenida de Mayo 1480 una exposición de las obras de pintura que ha ejecutado en estos últimos diez años en Buenos Aires, Tierra del Fuego y Chile y, anteriormen-te, en Francia. País Basko, España e Inglaterra. Figurarán también retratos al óleo y esculturas que acaba de terminar.

La apertura se efectuará el lunes 14 del actual y

la clausura a fin de mes.

Dicha exposición, ha de constituir una nueva manifestación del talento que posee tan renombrada artista.

"Diario del Pueblo"

Este colega tresarroyense, ha celebrado la entrada de su tercer año de vida al periodismo, con un notable número extraordinario, impreso a dos tintas en sus propios talleres, lo que revela un progreso rápido en un tiempo relativamente corto.

Su director Evaristo Bozas Urrutia, posee un temperamento hecho como de encargo para el periocosmo; su vivacidad y su voluntad en las ingratas tareas a que está dedicado, le ponen a salvo de las emboscadas partidistas de la oposición política lo-

Nuestras felicitaciones al amigo Bozas Urrutia por su ejemplar obra de tenacidad y un aplauso a su digna esposa señora Margarita G. de Bozas Urrutia. por lo inteligentemente que le secunda en las actividades que exige el desarrollo de su empresa, la que deseamos continúe prósperamente.

VISTTAS

Hemos tenido el agrado de saludar al Sr. Felipe de Larrauri, entusiasta propagandista de esta revista en Victorica.

-Después de varios años, hemos tenido también el placer de charlar un buen rato con el viejo amigo D. Luis Arregui, apreciado bodeguero de San

NUEVAS MAESTRAS NORMALES

El Ministerio de Instrucción Pública ha firmado los diplomas correspondientes a las siguientes alumnas de origen basko egresadas de la Escuela Nacional de Profesoras de La Plata:

Violeta Ripa, Angela Unchalo, Ofelia Teodora Iriarte, Raquel Inés Arauz, Sara Julia Altube, Do-



minga Leonor Ariznabarreta y María Amalia Arrastía.

Enlace

Se ha efectuado en Chascomús el enlace de la señorita Matilde de Amezola con don Enrique de Arenaza.

Necrología

El señor Francisco Albisu, conocido comerciante de esta plaza, ha recibido la dolorosa noticia del fallecimiento de su señor padre, acaecido en Mercedes (República Oriental), donde residía desde hace muchisimos años.

El finado llegó a su ancianidad, sin haber estado enfermo jamás, hasta que una rápida enfermedad

vino a segar su existencia.

-Muy lamentado ha sido en Victoria (E. R.), el fallecimiento de la señorita Margarita Anza, ocurrido en la capital federal, donde se encontraba en asistencia médica.

-En Navarro: doña Enriqueta S. de Aristia,

-En Haedo: don Juan A. Igartua.

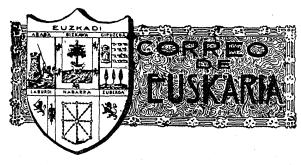
Los Baskos en el Uruguay

Mercedes

Ha sido nombrado párroco de esta ciudad el ilustrado presbítero don Antonio María de Arribillaga, cuya designación ha sido recibida con simpatía por el vecindario, por las bellas cualidades que adornan al distinguido sacerdote.

Fallecimientos

Han despertado general pesar los fallecimientos de los Sres. Juan Imaz y Juan Félix Alzugaray, ambos buenos baskos.



ALABA

EN LUYANDO

Dejó de existir el señor Juan de Urkiza y Ame-

DERRIBO DE CASAS

El ayuntamiento vitoriano tiene el propósito de proceder al derribo de algunas casas, con objeto de ensanchar los cantones.

DAMAS VITORIANAS

Un numeroso grupo de señoras vitorianas pertenecientes a diversas sociedades benéficas tratan de buscar los medios de arbitrar recursos con el fin de construir un nuevo hospital que responda dignamente a la importancia de la capital alabesa.

REPARTO DE PREMIOS

Ha tenido lugar en la Escuela de Artes y Oficios de Vitoria el reparto de premios a los alumnos del actual curso, con la solemnidad de años anteriores.

Al acto asistieron las autoridades y numeroso pú-

AMURRIO

Este distrito electoral que desde hace muchísimos años atrás, está bajo el peso del caciquismo, ha sentido en las nuevas corrientes del despertar de la raza. el deseo de erguirse, y en efecto, el ilustrado abo-gado Dr. Esteban de Isusi, se ocupa en la actualidad en hacer una campaña de cultura baska, para levantar el espíritu ancestial de los hijos del país que por despreocupación o por influencias extrañas, permanecían hasta ahora indiferentes y fríos sin conocer apenas las excelencias de su abolengo.

Es incomprensible, pero es así, desgraciadamente. la apatía en que permanecían los hijos del país.

PASTELERIA POLITICA

En la capital de Alaba entre el elemento datista, se trata de hacer una activa campaña para apoyar la candidatura de Dato, y como hoy el partido que hace sombra a los demás es el nacionalista, hasta se han hecho fusiones de pastelería política para restar fuerzas al núcleo baskista.

à Qué dirá la Lógica, cuando se entere que Gazteiz es una población baskongada de la que salieron esclarecidos euskaros y que en ella se levanta la estatua del inolvidable defensor de los fueros D. Benigno Mateo de Moraza, y que hoy se trata de hacer triunfar la candidatura de un conservador!

¿ Quién ignora que la filiación del candidato que tratan de apoyar es antibaska?

"Sic transit".

OBRAS DE ARTE EN VITORIA

Un diario vitoriano se ocupa elogiosamente del tallista Román de Goikoechea que ha terminado la construcción de notables obras de talla de alto mérito. ejecutadas por el Obispo de Burgo de Osma, don Mateo Mugica.

Se trata de un altar admirable que ha merecido calurosos aplausos de personas autorizadas por su

cultura artística.

Tiene en preparación el señor Goikoechea otros encargos de trabajos de talla de sabor basko, que tal vez en oportunidad podamos dar a conocer a nuestros lectores su reproducción en fotograbado.

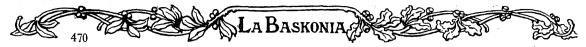
BIZKAIA

LAS CLASES DE EUZKERA

El ayuntamiento de Bilbao ha aprobado la nueva reglamentación de la enseñanza del euzkera, acordándose que en adelante puedan matricularse en dichas clases los niños y niñas comprendidos entre los diez y los trece años, aun cuando no sean alumnos de las escuelas municipales, y que a los niños o niñas que hayan cumplido perfectamente el euzkera, se les autorice a seguir asistiendo a las clases hasta que completen su estudio, durante un plazo máximo de dos años, después de cumplidos los trece de edad.

EL MONUMENTO AL MAESTRO VALLE

Por iniciativa de la Sociedad Coral de Bilbao se va a levantar un monumento al inolvidable maestro don Aureliano del Valle, director que fué de dicha entidad musical.



Con tal motivo ha abierto una subscripción que la encabeza con 2.900 pesetas.

Es muy probable que el pueblo bilbaíno responda al simpático llamado de la Coral.

EN SESTAC

El médico titular de este pueblo está realizando una activa campaña en pro de la higiene.

EN GERNIKA

Se ha efectuado el enlace matrimonial del ingeniero don Ramón P. de Ugarte con la señorita Soledad de Arana.

A la ceremonia que tuvo lugar en la capilla particular de los condes de Arana concurrieron distinguidas personalidades.

Después de la fiesta de bodas los nuevos esposos salieron a recorrer varias poblaciones del extranjero.

—Ha sido lamentado el fallecimiento de don Narciso de Miangolarra, acaecido en alta mar. El finado era maquinista.

EN ORTUELLA

Las fiestas patronales de San Félix de Cantalicio se celebraron muy alegremente.

—Se ha constituido en este concejo la Agrupación de Obreros Baskos bajo halagüeños auspicios.

EN ERANDIO

Se proyecta reedificar la parroquia de Santa María. El autor del proyecto es el arquitecto señor Amann.

En la solicitud que el clero ha presentado a la diputación se hace constar que la torre de Erandio es la única en Bizkaya de las llamadas torres fuertes. En el pórtico existe un panteón, en el que reposan los restos mortales de los señores feudales. Dicha torre data del siglo XV.

—Los labradores de Erandio celebraron la festividad de San Isidro con animados festejos. Después de la ceremonia religiosa y del aurresku de honor, tuvieron lugar peleas de carneros, carreras de burros y la sartén húngara. Y por la tarde un mitin agrario.

SANTURZE

Los pescadores santurzanos llevan una temporada muy favorable de pesca de sardina que se cotiza a buen precio.

No es extraño lo del precio porque las "sardinitas" de Santurze gozan de fama, de antaño.

—En el establecimiento de baños de mar calientes, del Hotel Santurze, se están efectuando importantes reformas para la inauguración de la próxima temporada. Se clasificarán los distintos departamentos, instalándose bañeras de primera, segunda y tercera clase.

—El ayuntamiento de este Concejo va a adquirir para el abastecimiento del pueblo una buena porción de agua de los montes de Somorrostro.

—La citada corporación tiene en estudio la elección de varios terrenos donde deberá edificarse el nuevo cementerio.

EN DURANGO

El niño Daniel Egía, en el camino carreteril, junto a la iglesia de Santa Ana, perdió el equilibrio y cayó a la presa, donde existe bastante profundidad. A los gritos de auxilio de varias mujeres acudió don Juan de Ariznabarreta (conocido por el apodo "Juan Tambor"), y sin reparar ni en el traje festivo ni en el gran riesgo que corría, se lanzó al agua, y consi-

guió tras grandes esfuerzos poner a salvo al niño citado.

Muy aplaudido por el vecindario el noble acto del señor Ariznabarreta.

EN USANSOLO

Se ha inaugurado un Centro Basko, con cuyo motivo se celebraron animadísimos actos de carácter genuinamente euskaro.

Los ezpatadantzaris e hilanderas bailaron magistralmente, gustando muchísimo al numeroso público que presenciaba nuestras incomparables danzas.

EN LEKEITIO

Se celebró una interesante velada en el Centro Basko. Las señoritas María de Demigazelaya y Navidad García de Goicoechea escucharon muchos aplausos por lo acertadamente que se desempeñaron en sus respectivos papeles.

EN PLENZIA

Se instalará un Batzoki en un magnífico local de nueva planta construído exprofeso, emplazado en el mejor lugar de la población.

Dicho edificio estará dotado de un amplio frontón.

NUEVAS CARRETERAS

La Diputación está desplegando toda clase de actividades para contribuir al mejoramiento de la provincia.

Recientemente ha adjudicado al señor Antonio Nava, en 70.998 pesetas, las obras de la carretera de Bilbao a Bermeo, frente al enlace del Cabo Machichako.

—En breve se realizará también la apertura de las carreteras de Buya a Arrigorriaga y el segundo trozo de la de Albóniga.

EN SAN SALVADOR DEL VALLE

Se trata de organizar la Solidaridad de Obreros Baskos, que, como ya hemos dicho, procura conseguir el mayor bienestar social de los obreros baskos, mediante una institución prácticamente eficaz.

LAS CARRERAS

En el Bazoki se celebró una agradable velada, poniéndose en escena la obra baska "Manu Soro", que fué muy bien interpretada por jóvenes aficionados, distinguiéndose los señores Galbete (J.), Albino-Jesús y Tueros (E.) y Zaballa (V.)

Muchos aplausos se les prodigó también a las senoritas Antonia R. Penonori, Rosario González Fidela Galbete que estuvieron hechas una monada.

La dirección estuvo a cargo del incansable Abas-

DURANGO

El Club Deportivo Tabira ha organizado un concurso de montañas para el año 1919, el cual ha comenzado con gran entusiasmo. Los montes designados para dicho concurso son los principales de Bizkaya y Gipuzkoa, o sean el Gorbea, Pagasarri, Po-Pol, Oiz, Anboto, Udala, Unzilla y Mugarra.

—El Orfeón de Durango ha resuelto acudir al concurso de orfeones que se celebrará en Bilbao en estemes. Entre los componentes de dicha entidad ha despertado vivo interés la decisión y se ensayan afanosamente las obras con las que han de presentarse al torneo.

—Se han celebrado las inauguraciones, el mismo día, de la fábrica de chocolates y dulces "Uribarri" de Gaztañazatorre y Cía., y de los talleres mecánicos de don Francisco de Estankona.



BARAKALDO

La banda municipal se propone concurrir al concurso de Bilbao, y ensaya activamente.

DE ASUA A BERRIZ

Van muy adelantados los trabajos del proyecto de la carretera de Asúa a Berriz.

EN SESTAO

En la calle Chabarri, van a levantarse dos grandes casas de vecindad, cuyas obras siguen adelantadas.

El sitio elegido es de lo mejorcito del pueblo, pues se divisa desde allí toda la bahía de Portugalete.

MAS PAPISTAS QUE EL PAPA

Es una candidez creer en la "sinceridad" política, **Por**que con la excusa de ésta, muchas veces se traicionan los deberes más sagrados cual son los de la **raz**a.

Leemos en "El Liberal" de Bilbao, que el directorio de la Liga de Acción Monárquica de Bizkaya, formado por los señores Salazar, Bergé y Balparda, se han dirigido a Madrid para enterar minuciosamente al rey de la situación política de la provincia.

Esos caballeros, que se han declarado más monárquicos que el mismo rey, con la pretensión de contener la ola baskongadista que avanza cada día, se han acercado a Alfonso XIII a solicitar su cooperación, para luchar contra los baskos, contra las declaraciones que el mismo rey hiciera en el Congreso de Oñate.

¡Cómo se habrá reído para sus adentros D. Alfonso, y qué pobre concepto se habrá formado de la "merced" que se le mendigaba!

Nos hemos resistido a creer, pero hoy estamos persuadidos, que los mayores enemigos del baskongadismo no están en Madrid, sino en el propio país basko.

Por desgracia, todos los días se están viendo palpables pruebas.

EN BERMEO

Pueblo tranquilo por excelencia, aparte de los apasionamientos políticos, ha ocurrido un hecho sangriento que ha conmovido hondamente al vecindario.

El individuo José de Goicoechea, en un arrebato de locura, hirió de gravedad a tres vecinas suyas llamadas Trinidad de Astoreka y Victoria y Ceferina Muruaga.

Fué detenido el agresor por un ordenanza municipal, poniéndolo en poder del juzgado.

El agresor tiene perturbadas sus facultades mentales desde hace algún tiempo.

—Se espera que pronto darán comienzo las obras del muelle por cuenta de la Diputación provincial.

—El mes corriente se subastarán las obras de la línea de Mungía a Pedernales.

EN ORDUÑA

Lucidísimas resultaron las fiestas patronímicas de La Antigua.

EN ARRIGORRIAGA

Se siguen con empeño las gestiones relativas a la construcción de casas baratas para obreros.

Los iniciadores cuentan con la promesa de la cooperación de la Diputación provincial.

BANCO AGRICOLA COMERCIAL

Se están dando en Bilbao los pasos conducentes a la creación de una nueva institución con cuyo título encabezamos estas líneas.

Puede darse por realizado el proyecto, porque el criterio progresista de Bilbao está reñido con las

timideces y otros pequeños inconvenientes que a veces suelen malograr buenas iniciativas.

En Bilbao no se vacila. Allí se piensa una cosa y si se la cree factible se realiza al punto.

CONCURSO DE BANDAS

Además del gran concurso orfeónico que se celebrará en Bilbao, se ha organizado otro de bandas baskas exclusivamente; a cuyo efecto la Diputación ha fijado tres premios en metálico.

El concurso tendrá lugar los días 26 y 27 de Julio. La obra de libre elección deberá ser de música baska.

La pieza impuesta se les remitirá cuarenta días antes del concurso.

En cuanto se lanzó el proyecto se inscribieron numerosas bandas, pues en nuestro país la cultura musical en los últimos años, ha tomado un desarrollo tan grande, que hasta pueblos pequeños cuentan con bandas muy notables.

EN PORTUGALETE

La epidemia de sarampión ha aparecido con caracteres bastante vivos.

Se registran numerosos casos.

NECROLOGIA

Han fallecido en Bilbao:

Carlos José de Aldama y Azcue, Isidra Jubeto y Eguiluz, Pedro de Esturo, Elvira Fresnedo de Garayta, Eleuteria Arteaga y Goicoechea, Narciso Miangolarra y Ormaechea, Hilaria Artaduy y Gorrondona, Nicolasa de Zabalaurteona y Murustagoyena, Severo de Altube, Justa Laka y Atela.

.—En Luchana (Barakaldo): doña Julia de Irureta y Alakano.

—En Portugalete: don Indalecio de Astobiza.

En Galdames: doña Josefa de Mendieta.
 En Gernika: don Tomás de Gezuraga, Dolores de Izaguirre.

GIPUZKOA

TOLOSA

En los locales de Solidaridad de Obreros Baskos dió una conferencia el letrado don Juan Antonio de Irazusta, exponiendo a los obreros baskos la conveniencia de agruparse.

—El estimado tolosano don Ramón de Moraiz ha contraído matrimonio con la señorita Angela de Arrúe.

"SOCIEDAD DE ESTUDIOS BASKOS"

Esta entidad que con éxito satisfactorio funciona en la capital gipuzkoana, continúa recibiendo la cooperación de los municipios baskos. La importancia de estas inscripciones es enorme, pues además del impulso económico que ello supone, refleja un estado de ánimo muy halagüeño para dicha entidad.

En la actualidad se ocupa de la impresión del libro del Congreso de Oñate.

DE AVIACION

Procedente de Pau pasó por San Sebastián con dirección a Madrid el aeroplano francés "Haudey Page", con seis tripulantes.

El mismo día salió del hipódromo de Lasarte, con dirección a Madrid, el aeroplano "Havilland", tripulado por el capitán Scuare y el teniente Anderson.

Este aeroplano aterrizó el día anterior.

Los oficiales ingleses se proponían llegar a Madrid directamente de Lasarte sin hacer ninguna escala.



EN ELGOIBAR

Ha tenido lugar el homenaje y entrega de medallas conmemorativas a los médicos titulares, con motivo de su meritorio comportamiento durante la pasada epidemia gripal.

Después del homenaje, que ha estado muy brillante, se ha celebrado un banquete.

EN AZKOITIA

Con mucha animación se celebró la tradicional romería en el monte de Irugurutzea, a la que asistieron numerosos contingentes de Soraluze, Bergara, Eibar, etc.

-En el Batzoki fué puesta en escena la obra "Garbine" que fué admirablemente interpretada por elementos aficionados de la localidad.

EN BEASAN

Pueblo eminentemente basko a pesar de las influencias del elemento forastero de las fábricas, tiene también sus círculos muy poco euskaldunas. La Juventud Jaimista por ejemplo, es inexplicable que exista en dicho pueblo; pero aĥora como tal partido está en bancarrota, ha cambiado de casaca, denominándose en lo sucesivo "Juventud Tradicionalista". (Antes se titulaban así los carlistas).

EN ZUMARRAGA

Se celebró una reunión de varias Cooperativas de Gipúzkoa, acordándose establecer un gran depósito central en ésta.

EN LEGAZPIA

Con mucha animación se celebraron las fiestas del la Cruz, asistiendo mucha gente de los pueblos ve- M

La banda municipal de Zumarraga amenizó las fiestas

EN RENTERIA

Quedará definitivamente organizada muy pronto una Agrupación de Obreros Baskos.

EN DEBA

Se espera una considerable afluencia de veranean-Se espera una considerable attuenda de chalets para la temporada Quedaron totalmente destrutados desenvolves, porque la demanda de chalets para la temporada (dores, muebles, teléfonos, y otros objetos.

EN IRUN

La Federación de Sociedades Obreras ha presentado un escrito al ayuntamiento, pidiendo la construc ción de un lavadero modelo.

-Parece ser que se ha resuelto favorablemente en las cosechas de Rocaforte y Valdizarde. el asunto de la fianza de los comisionistas.

Según noticias recibidas de Madrid, la fianza indi-

—Han comenzado a llegar a la Aduana paquetes de repartirlos entre los diferentes s procedentes de Alsacia y Lorena que se hallaban colas, 5.282 sacos de superfosfatos. detenidos desde antes de estallar la guerra.

NUEVO ESTABLECIMIENTO DE CREDITO

La casa número 36 de la calle de Garibay, esquina a la Avenida de la Libertad (San Sebastián), ha sido, 11 adquirida por el banquero don Andrés Peña, en 850.000 pesetas.

Se dice que en dicho local se establecerá el Banco Urkijo Donostiarra, a cuya sociedad aportará el señor Peña el edificio, más una cantidad en metálico.

EN EIBAR

El conocido industrial don Víctor de Sarasketa se propone introducir importantes reformas en sus grandes talleres, con el fin de intensificar y ampliar la producción de escopetas finas de caza de su marca.

NECROLOGIA

Han fallecido en San Sebastián: Marcelo de Orozko y Armena, Fulgencia de Zala y Garmendia.

En Rentería: doña María de Aztibia, hermana del malogrado poeta basko Rdo. P. Ramón de Rentería.

-En Elgoibar: doña Nicolasa de Astigarraga. -En Bergara: don Francisco de Gallastegui.

-En Tolosa: doña Valentina de Salaberría y Felipa de Mendizabal.

NABARRA

FALLECIMIENTO DE OLORIZ

El gran poeta Hermilio de Oloriz ha muerto en Madrid.

El cantor de la Historia de Nabarra significa una inmensa pérdida, no sólo para esta provincia sino para las letras euskaras y todo el país basko.

ARNO

Los nacionalistas donostiarras realizaron una excursión por los montes recorriendo un travecto de 50 kilómetros hasta el pueblo de Arno.

La excursión resultó muy animadísima, y todos los que a ella concurrieron van a repetir tan agradable ejercicio durante los días festivos.

TORMENTAS

Las frecuentes tormentas que últimamente se desataron sobre esta provincia causaron considerables perjuicios en muchos pueblos.

CONCURSO

La Comisión de Monumentos de Nabarra propondrá al ayuntamiento de Pamplona se abra un concurso para una "Historia de Pamplona", concediéndose premios.

EN BERA

A consecuencia de la caída de una chispa eléctrica, B se incendió y quedó reducida a cenizas la Central Eléc-

Quedaron totalmente destruídos varios transforma-

Las pérdidas se calculan por la parte baja en 35.000 pesetas.

Las últimas tormentas han causado grandes daños

LA ACCION SOCIAL

vidual será de 25.000 pesetas y la colectiva de 12.500. La Accion Social Managaria vidual será de 25.000 pesetas y la colectiva de 12.500. La Accion Social Managaria vidual será de 25.000 pesetas y la colectiva de 12.500.

DE REINTEGRACION FORAL

En el Palacio de la Diputación de Nabarra se ha reunido la comisión encargada de estudiar el asunto relativo a la reintegración foral de Nabarra.

Después de nombrar presidente a don Manuel Larraga, los reunidos designaron una subcomisión, integrada por los señores Uranga, Arbizu, Sánchez Marco, Beunza, Oroz y Amorena, para que se encargue de redactar el estudio correspondiente.

LOS METALURGICOS

Se han declarado en huelga los obreros metalúrgicos de Nabarra.

Solicitan la implantación en el trabajo de la jornada de ocho horas.